



BATTISTELLA®

MACCHINE PER STIRARE
IRONING EQUIPMENT

***Руководство по использованию и
обслуживанию***

NETTUNO '98

NETTUNO '98 MAXI

NETTUNO BLOWING мод. 2005

NETTUNO MAXI BLOWING мод. 2005

BATTISTELLA B.G. S.r.l.

Via Bessica, 219 36028 Rossano Veneto (VI) ITALY ☎ : +39-0424-549027
☎ : +39-0424-549007 🌐 : www.battistellag.it ✉ : info@battistellag.it

This manual is property of BATTISTELLA B.G. S.r.l. We reserve the right to make changes without notice. All rights reserved.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. СПЕЦИФИКАЦИЯ	
2. НЕОБХОДИМАЯ ИНФОРМАЦИЯ	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
3. ВСКРЫТИЕ УПАКОВКИ	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
4. ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
5. ЗАПУСК	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
6. ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
7. ОПЕРАЦИИ ГЛАЖЕНИЯ	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
8. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РИСКИ	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
9. МЕХАНИЧЕСКИЕ РИСКИ	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
10. ТЕПЛОВЫЕ РИСКИ	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
11. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
12. УПАКОВКА	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
13. ТРАНСПОРТИРОВКА	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
14. ГАРАНТИЯ	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
15.УТИЛИЗАЦИЯ	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.

Руководство по использованию и обслуживанию NETTUNO

Перед началом эксплуатации устройства следует внимательно прочитать данное Руководство и затем точно соблюдать все содержащиеся в нем указания.

Изделие разрешается использовать только указанным здесь способом.

1. SPECIFICATIONS

МОДЕЛЬ:	NETTUNO	NETTUNO MAXI	NETTUNO BLOWING	NETTUNO MAXI BLOWING
ПИТАНИЕ	230 V-50 Hz	230 V-50 Hz	230 V-50 Hz	230 V-50 Hz
УСТАНОВЛЕННАЯ МОЩНОСТЬ:	1400 W	1835 W	1566 W	2001 W
МОЩНОСТЬ ГЛАДИЛЬНОГО СТОЛА:	800 W	800 W	800 W	800 W
МОЩНОСТЬ ВЫТЯЖКИ:	0,5 л.с.	0,75 л.с.	0,5 л.с.	0,75 л.с.
МОЩНОСТЬ ВСАСЫВАНИЯ:	-	-	0,2 л.с.	0,2 л.с.
ВЕС:	60 kg.	63 Kg.	69 kg.	72 Kg.
ОБЩИЕ ГАБАРИТЫ (ДЛЯ ВСЕХ МОДЕЛЕЙ):	44x140x93 h. cm			
мощность гладильного рукава (опция):	150 W	150 W	150 W	150 W

Сделано в Италии

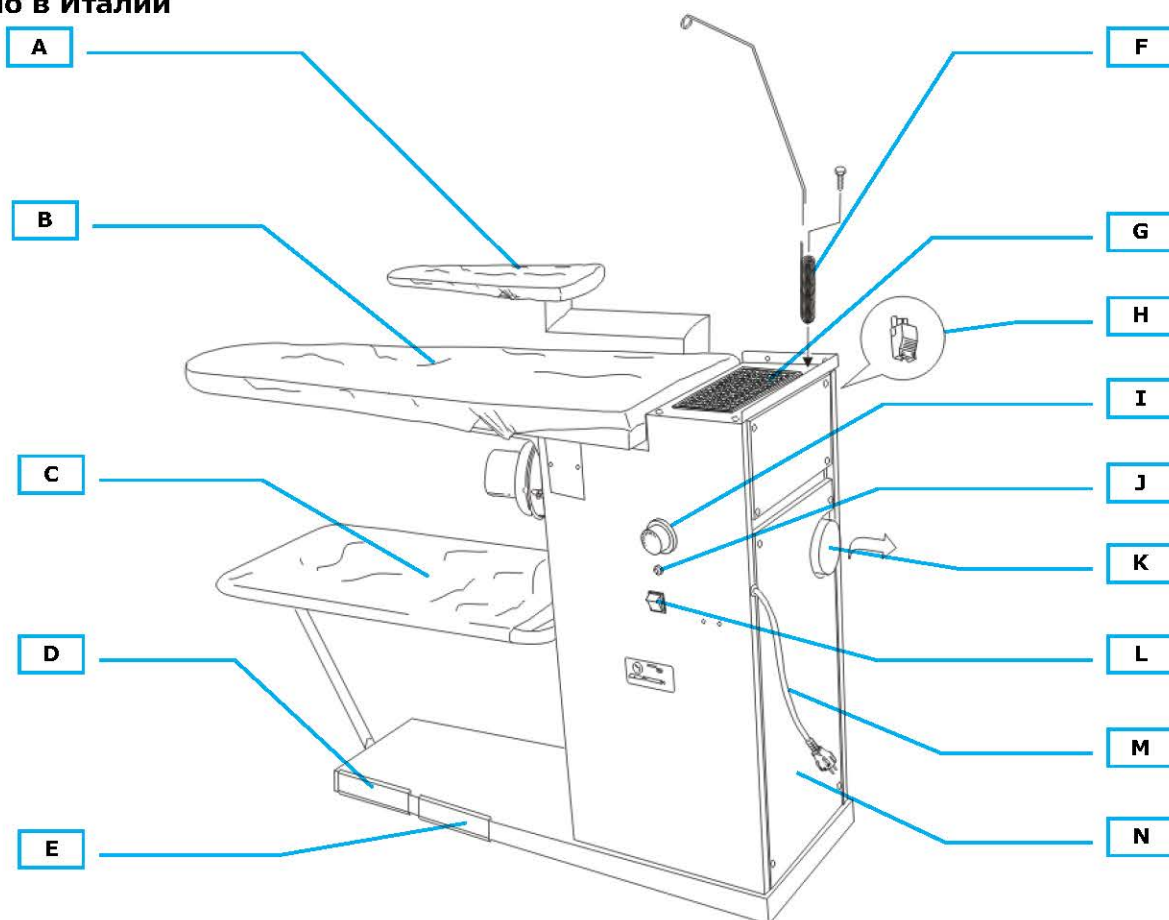


Рис. 1



ПОЯСНЕНИЕ К РИСУНКУ			
A	Гладильный рукав (опция)	H	Разъём подключения гладильного рукава
B	Покрытие (Prontotop)	I	Термостат стола
C	Полочка	J	Сигнальная лампочка
D	Вакуумная педаль	K	Воздухоотвод
E	Педаль наддува (в моделях с наддувом)	L	Главный выключатель
F	держатель кабеля (опция)	M	Электрический кабель с розеткой
G	Подставка утюга (опция)	N	Боковая панель

2. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Оператор должен тщательно соблюдать предоставленные рекомендации и предупреждения, приведенные ниже, для лучшего использования и сохранения прибора, а также во избежание травм людей или материального ущерба.

Прибор не предназначен для эксплуатации детьми, людьми с физическими или умственными ограничениями или иными людьми без опыта, если только они не проинструктированы лицом, которое берет на себя ответственность за их безопасность. Дети не должны играть с гладильной доской.

В некоторых местах парогенератора размещены символы, предупреждающие об рисках и опасностях:

	Горячие поверхности. Риск ожога.
	Электрическое напряжение. Опасность поражения электрическим током. Будьте осторожны при работе с деталями под напряжением. Отключите питание, прежде чем снимать защитные крышки

3. ВСКРЫТИЕ УПАКОВКИ

1. Откройте коробку с верхней части, значок ALTO , и внимательно прочитайте приведенные ниже инструкции (тщательно сохраняйте данное руководство для дальнейшего использования).
2. Извлеките стол из коробки.
3. Снимите защитную плёнку с металлической подставки утюга.
4. Для моделей с опцией, вставьте гладильный рукав (рис. 1-A) и зафиксируйте его, прикрутив фиксирующие ручки. Вставьте розетку рукава в соответствующий разъём (рис. 1-H).

4. ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Подключите машину к защищенной розетке с помощью дифференциального магнитотермического выключателя в соответствии с действующими нормами и емкостью, соответствующей характеристикам гладильной доски.

Убедитесь, что напряжение и частота сети соответствуют информации, указанной на этикетке устройства.

Необходимо обязательно подключить устройство к надлежащему заземлению.

5. НАЧАЛО РАБОТЫ

1. Включите главный выключатель (рис. 1-L), отрегулируйте ручку термостата на 80/90 ° C (рис. 1-I): когда сигнальная лампочка погаснет (рис. 1-J), стол готов к использованию для глажения.

Каждый раз, когда стол остывает, лампочка снова включается.

6. ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Не подключайте устройство к не подходящим по мощности розеткам и / или удлинителям.
2. Не подпускайте детей к столу, как при включенном, так и при выключенном состоянии.
3. Стол следует использовать и оставлять на закрытой ровной и устойчивой поверхности, с температурой от + 10 ° C до + 40 ° C. Не оставляйте его снаружи подвергаться воздействию атмосферных условий.
4. Не оставляйте прибор без присмотра, когда он подключен к сети
5. При использовании не располагайте парогенератор близко к легковоспламеняющимся или термолабильным частям.
6. Всегда выключайте парогенератор с помощью главного выключателя, прежде чем отсоединять его от сети.
7. Всегда отключайте парогенератор от электросети, если он не используется и перед любыми операциями по техобслуживанию и чистке.
8. Держите шнур электропитания вдали от горячих поверхностей и следите за тем, чтобы не прижимать его дверями и не наступать на него.
9. Не используйте стол без специального покрытия (Prontotop).
10. Не садитесь на гладильный стол и не опирайтесь на гладильный рукав: стол предназначен исключительно для глажения одежды.
11. Никогда не оставляйте утюг на гладильной доске или на предметах одежды
12. Не ставьте утюг непосредственно на металлическую подставку для утюга прибора. Всегда ставьте утюг на специальный резиновый коврик.
13. Никогда не оставляйте предметы одежды на доске, когда она включена и остается без присмотра, потому что они могут испортиться или даже загореться.

7. ОПЕРАЦИИ ГЛАЖЕНИЯ

Всасывание на гладильной доске натягивает одежду и высушивает ее во время глажения.

Приступите к глажению, периодически нажимая на клавишу утюга, включая пар и одновременно нажимая вакуумную педаль. Рекомендуется часто использовать всасывание и держать нажатой педаль вакуума на несколько секунд дольше, чем клавишу утюга, чтобы позволить одежде высохнуть.

Гладильная доска мод. NETTUNO MAXI оснащен более мощным вакуумом.

NETTUNO BLOWING также оснащена функцией наддува для глажения деликатной и легкой одежды. Эта функция позволяет гладить одежду только паром, без нажима утюга.

8. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РИСКИ

Оператор должен обратить внимание на следующие опасные ситуации:

1. когда включается дифференциальный выключатель;
2. при использовании машины во время грозы;
3. при использовании машины без надлежащей защиты ног (без обуви ...) или с мокрыми руками или ногами;
4. при повреждении электрических кабелей;
5. когда шнур питания касается горячих частей прибора
6. когда машина не заземлена в соответствии с правилами

9. МЕХАНИЧЕСКИЕ РИСКИ

Оператор должен обратить внимание на следующие опасные ситуации:

1. при использовании стола ненадлежащим образом, в ненадлежащем режиме глажения;

10. ТЕРМАЛЬНЫЕ РИСКИ

Устройство может очень сильно нагреваться: пользоваться очень осторожно и отключать питание, когда устройство не эксплуатируется. Перед очисткой также рекомендуется дать устройству остыть.

11. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

1. Рекомендуется производить замену ткани (Prontotop):
 - каждые 320 ч работы, но не реже раза в три месяца;
 - если всасывание работает недостаточно хорошо, т.е. образуются разводы/пятна воды на Prontotop. Разводы могут образовываться также в случае, если количество использованного пара намного превышает объем всасывания (тогда просто уменьшить поток пара и усилить всасывание).
Операции проводить на выключенной и холодной гладильной доске.
Прим.: ткань Prontotop можно стирать 1-2 раза.
2. Если повредился кабель питания, позаботиться о его незамедлительной замене. Кабель можно получить у производителя или в технических сервисных центрах. Запрещается использовать изделие с поврежденным кабелем.
3. Очистите воздушный вакуумный / вытяжной воздуховод, вентилятор вакуумного двигателя и любые вентиляционные отверстия от скоплений пыли, которые могут снизить производительность всасывания.

12. УПАКОВКА

Стол упакован в целлофан или в картонную коробку, которую нельзя переворачивать вверх дном. Упаковка хрупкая, поэтому требует бережного обращения. Советуем переносить коробку с максимальной осторожностью. Не используйте коробку в качестве стула или подставки. Элементы упаковки (пластиковые пакеты, коробки, полистирол и т. д.) нельзя оставлять доступными для детей, поскольку они являются потенциальными источниками опасности.

13. ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортируйте упакованную машину рядом с местом установки и приступайте к распаковке. Устройство не переносится людьми вручную, только с помощью вилочных погрузчиков.

Рекомендуется не размещать машину слишком близко к стенам и другим машинам, чтобы гарантировать оператору простоту использования и обслуживания.

14. ГАРАНТИЯ

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные:

- вмешательство в работу машины или ремонт со стороны неавторизованного персонала;
- полное или частичное несоблюдение инструкций, содержащихся в данном руководстве;
- Неправильное обслуживание или неправильная сборка / подключение;
- использование неоригинальных запасных частей;
- Использование машины в целях, отличных от указанных в данном руководстве.

15. DISPOSAL



В соответствии с директивой 2012/19 / UE об отходах электрического и электронного оборудования не следует рассматривать этот продукт как бытовые отходы.

Это устройство имеет маркировку в соответствии с директивой 2011/65 / UE об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании.

Этот символ на продукте или на его упаковке указывает, что этот продукт не должен рассматриваться как бытовые отходы. Вместо

этого он должен быть передан в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

Обеспечение правильной утилизации этого продукта поможет предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы. Неправомерная утилизация продукта пользователем может привести к административным санкциям.

.....
Продукция BATTISTELLA B.G. S.r.l. подлежит следующим ограничениям:

- ❖ **BATTISTELLA B.G. S.r.l.** гарантирует, что данная продукция, в случае правильной установки и использовании, работает в соответствии с этой инструкцией. Каждая скрытая гарантия ограничена законом с даты покупки.
- ❖ **Снижение ответственности за косвенные убытки:** BATTISTELLA B.G. S.r.l. не несет ответственности за любой ущерб (включая, без каких-либо ограничений, косвенные убытки, вызванные потерей или отсутствием прибыли, сокращением или другими экономическими потерями), возникший в результате использования машины BATTISTELLA, даже в случае, если Компания была ранее проинформирована о возможности такого ущерба.
- ❖ Если вам нужна дополнительная информация об этой инструкции, пожалуйста, свяжитесь с BATTISTELLA B.G. S.r.l. или с лицом, у которого вы приобрели данную продукцию.